

# Formación en línea – Streaming

## Formulario de pedido – Módulos de audio

(Versión : 09.07.2024)

Apellido y Nombre : .....

Calle : .....

Código postal y localidad : .....

País : .....

Correo electrónico : .....

Teléfono : .....

**Detalles de cursos y sesiones : [www.psalterion.info](http://www.psalterion.info)**

Pago mediante transferencia bancaria o PayPal

- ☐ Acepto las Condiciones Generales de formación online y he leído la Política de Privacidad.
- ☐ Deseo estar informado por correo electrónico o postal de los cursos organizados o de las nuevas publicaciones de Psalms.
- ☐ Soy consciente de que el derecho de desistimiento expira si el contenido en streaming se visualiza dentro de los 14 días posteriores a la compra, y me gustaría que hubiera un consentimiento expreso para acceder a mi cuenta de cliente antes de que finalice el período de desistimiento. Confirmando que he leído esto y que mi derecho de desistimiento expira al aceptar el acceso anticipado al contenido en streaming.
- ☐ Acepto el acceso anticipado al contenido en streaming.
- ☐ Sí, me gustaría tener acceso gratuito durante 2 semanas para experimentar el streaming de una pieza de mi elección (ver más abajo).

Lugar y fecha de hoy : .....

## EDITIONS PSALMS

Catherine Weidemann  
Weingartenstrasse 48/1  
72517 Sigmaringendorf  
Allemagne

[info@psalms.com](mailto:info@psalms.com)  
[www.psalms.com](http://www.psalms.com)  
[www.cithare.info](http://www.cithare.info)

+49 177 488 20 42  
WhatsApp

Français  
Deutsch  
Español



### Módulos de audios – Tarifas

#### 1 módulo

Tarifa A : 22 €      Tarifa B : 29 €

#### 5 módulos para elegir

5 módulos tarifa A = 99 €  
4 módulos tarifa A + 1 tarifa B = 105 €

#### Módulos por colección

Présence ineffable o Pépites de silence = 85 €

Murmure de l'inaudible = 136 €

Présence ineffable y Pépites de silence = 160 €

**POR FAVOR, espere tu factura antes de realizar tu pago.**

### Material de audio - Módulos

El material de audio es un complemento personal a clases presenciales, videoconferencias o encuentros de citaristas.

Los módulos permiten aprender una partitura, desarrollar la escucha y el oído

interno, asimilar el ritmo y la pulsación, cantar los nombres de las notas y tocar escuchando una o más voces (polifonía).

Un módulo de audio incluye un mínimo de 14 grabaciones didácticas de las voces

de una partitura. Tienes acceso a él en tu página personal después de recibir tu pago. El material de audio no se puede descargar. Está disponible las 24 horas del día en tu página personal.

#### Murmures de l'inaudible Ensemble 3

- ☐ Todas las piezas *Ensemble 3*
- ☐ Murmures de l'inaudible (A)
- ☐ Éveillez l'aurore (A)
- ☐ Souffle ténu (B)
- ☐ Ailes déployées (A)
- ☐ L'aube sur les dunes (A)
- ☐ Le clapotis des vagues (A)
- ☐ Splendeur de l'azur (A)

#### Acceso gratuito durante dos semanas: 1 módulo a elegir

- ☐ Clapotis des vagues
- ☐ Douceur du cœur
- ☐ Pépites de silence

#### Présence ineffable Ensemble 4

- ☐ Todas las piezas *Ensemble 4*
- ☐ Libellules au soleil levant (A)
- ☐ Perles d'anges (A)
- ☐ Douceur du cœur (A)
- ☐ Heureuse (B)

#### Pépites de silence Ensemble 5

- ☐ Todas las piezas *Ensemble 5*
- ☐ Pépites de silence (A)
- ☐ Un feu éclairait leur route (A)
- ☐ Immensité radieuse (A)
- ☐ Le sourire de l'ange (B)

## Condiciones generales Formación en línea – Streaming

### ■ § 1 Dominio de aplicación

Estos condiciones generales se aplican a todos los contratos relacionados con la transmisión de videos, música y otros contenidos entre "Psalms, Catherine Zumbach Weidemann, Alemania" (en adelante, denominado la Proveedor) y el Usuario. Las condiciones de uso no se aplican, incluso si no contradiciéramos su validez en casos individuales.

### ■ § 2 Servicios

I. La transmisión de videos, música y otros contenidos son servicios que se ofrecen al Usuario. Para utilizar estos servicios se abre una cuenta cuyo nombre de usuario y contraseña están reservados para uso personal y deben ser tratados de forma confidencial. La cuenta se puede utilizar con cualquier dispositivo que cumpla con los requisitos de compatibilidad.

II. La Proveedor ofrece al Usuario la oportunidad de probar los servicios ofrecidos para una determinada pieza de audio de su elección durante 2 semanas de forma gratuita. Este acceso limitado finaliza 2 semanas después de que la Proveedor haya informado al Usuario de su código de acceso. Este servicio está limitado a una vez por cada usuario.

### ■ § 3 Suscripción al contrato

I. La puesta a disposición del formulario de pedido no constituye por sí sola una oferta en firme, sino simplemente la posibilidad de realizar una oferta en firme por parte del Usuario.

II. El envío del formulario de pedido por parte del Usuario al proveedor del servicio constituye una oferta en firme para la suscripción del contrato.

III. El acceso al material es posible tras la recepción del pago.

### ■ § 4 Derechos concedidos

I. Catherine Zumbach Weidemann es la única propietaria de todos los derechos sobre el contenido en streaming.

II. Se otorga un derecho limitado, no exclusivo y revocable a usar los Servicios de streaming, y un derecho limitado, no exclusivo y revocable a usar el Contenido para fines personales y no comerciales. Este acceso continuará hasta que sea finalizado de acuerdo con las Condiciones Generales de Uso. El Usuario declara y acepta que los servicios de streaming y el contenido serán utilizados para su uso personal y no comercial y no serán redistribuidos ni transmitidos.

III. El contenido no se vende ni se transfiere al usuario. Todos los derechos de reproducción del contenido pertenecen a Catherine Zumbach Weidemann.

IV. Cada Usuario acepta cumplir con las siguientes pautas y utilizar el Contenido o cualquier parte del mismo de cualquier manera no expresamente permitida por el acuerdo. No se otorgan derechos ni recursos excepto los expresamente otorgados en el Contrato.

### ■ § 5 Responsabilidad del Usuario

I. El Usuario es responsable de la seguridad de los datos de su cuenta y de impedir el acceso a los mismos por parte de terceros. Está prohibido transmitir la contraseña a otra persona, o utilizar el nombre de usuario y la contraseña de otra persona.

II. Copiar, redistribuir, reproducir, grabar, transmitir, ejecutar o exhibir públicamente, transmitir o poner a disposición del público todo o parte del Contenido o cualquier otro uso del Contenido no permitido expresamente en virtud de este Acuerdo o la ley aplicable; o de otra manera infringe los derechos de propiedad intelectual (por ejemplo, derechos de autor) en relación con el contenido o cualquier parte del mismo está expresamente prohibido.

### ■ § 6 Precios de equipos en línea

Los precios indicados en el formulario de pedido incluyen el IVA. La factura con los materiales de formación en línea se paga al recibirla. El acceso a este material se concede previa recepción del pago.

### ■ § 7 Derecho a retirada

I. Salvo que se renuncie efectivamente al derecho de desistimiento, y en el caso de que el Usuario se beneficie de un derecho legal de desistimiento, este derecho de desistimiento le otorga el derecho de resolver el presente contrato dentro de los catorce días contados a partir del día de celebración del mismo contrato, sin dar ninguna razón.

II. Para ejercer el derecho de desistimiento, se debe realizar una declaración clara por correo electrónico a [info@psalms.com](mailto:info@psalms.com) o por correo postal a Catherine Zumbach Weidemann, Weingartenstrasse 48/1, 72517 Sigmaringendorf, Alemania. La decisión de desistir del presente contrato deberá ser notificada. Para ello podrá utilizar el modelo de formulario de desistimiento adjunto. No hay obligación de hacerlo.

III. Para respetar el plazo de desistimiento, basta con que la comunicación relativa al ejercicio del derecho de desistimiento se envíe antes de que expire el plazo de desistimiento.

IV. En caso de rescisión del contrato, todos los pagos se reembolsarán inmediatamente – a más tardar catorce días – a partir del día de recepción de la notificación de revoca-

ción. A estos efectos se utilizará el mismo medio de pago que el utilizado durante la transacción inicial. Una excepción a esta regla es cuando se haya pactado una exención expresa.

V. El acceso a la cuenta del cliente y, por tanto, al contenido en streaming solicitado será posible lo antes posible después de la compra y, por tanto, antes de que expire el plazo de desistimiento. El derecho de desistimiento caduca si el contenido en streaming se visualiza dentro de los 14 días siguientes a la compra, si hay consentimiento expreso para acceder a la cuenta del cliente antes de que finalice el plazo de desistimiento y si hay confirmación de que se ha obtenido conocimiento de ello y del derecho de el retiro expira, al aceptar el acceso temprano al contenido de transmisión.

Formulario modelo: Yo/nosotros (\*) revocamos por la presente el contrato celebrado por mí/nosotros (\*) para la compra de los siguientes bienes (\*)/prestación del siguiente servicio (\*). Pedido el (\*)/recibido el (\*). Nombre del usuario(s). Dirección del usuario(s). Firma del/los usuario/s (sólo si la notificación es en papel). Fecha. (\*) Eliminar menciones innecesarias.

### ■ § 8 Servicio de mantenimiento

La prestataire déploiera des efforts raisonnables pour maintenir les services de streaming opérationnels. Cependant, des perturbations temporaires peuvent occasionnellement survenir en raison de certaines difficultés techniques, de maintenance ou de tests, ou en raison de mises à jour nécessaires pour refléter l'évolution des exigences légales ou réglementaires pertinentes.

### ■ § 9 Revocación y terminación

Si el Usuario viola repetidamente las restricciones establecidas en estos Términos de uso, la Proveedor puede cancelar el acceso del Usuario a su cuenta sin que el Usuario tenga derecho a un reembolso. En este caso, los derechos del usuario cesarán inmediatamente.

### ■ § 10 Responsabilidad

I. En caso de incumplimiento de obligaciones contractuales esenciales, la Prestador del servicio sólo responde por negligencia leve. Esta responsabilidad se limita a los daños previsibles. Esta limitación no se aplica a lesiones a la vida, al cuerpo o a la salud.

II. La Proveedor y el Usuario aceptan que este contrato no justifica ningún derecho de terceros. Sin embargo, como medida de precaución, se acuerda que la limitación de responsabilidad también se aplica si la responsabilidad debe establecerse para una persona distinta del usuario.

### ■ § 11 Resolución de conflictos

La UE proporciona una plataforma de Internet para resolver disputas entre consumidores y minoristas en línea. Entonces, aquí está el enlace a esta plataforma: [ec.europa.eu/consumers/odr/](http://ec.europa.eu/consumers/odr/) Aún de acuerdo con estas regulaciones, recordamos en este contexto una vez más nuestra dirección de correo electrónico: [info@psalms.com](mailto:info@psalms.com)

### ■ § 12 Derecho aplicable

Los contratos están sujetos exclusivamente a la ley de la República Federal de Alemania. Esto no afecta a las disposiciones obligatorias del país en el que el usuario tenga su residencia habitual.

### ■ § 13 Cláusula de salvación o salvaguardia

Si ciertas disposiciones de este contrato son o llegan a ser inválidas o nulas, total o parcialmente, la validez del contrato no se verá afectada. Las partes se comprometen a sustituir la disposición ineficaz o inválida por una disposición válida que se acerque lo más posible al objetivo económico previsto. Lo mismo se aplica en caso de una brecha

## ■ Política de privacidad ■ ■

La protección de sus datos es un principio importante. Con esta declaración de protección de datos, queremos informarle sobre el tipo, alcance y finalidad de los datos personales recogidos, utilizados y procesados por nosotros. También queremos informarle de sus derechos.

### ■ 1. Información de contacto

Persona responsable:  
Catherine Zumbach Weidemann, Weingartenstrasse 48/1  
72517 Sigmaringendorf - Alemania  
T: +49 177 488 20 42  
Correo electrónico: [info@psalms.com](mailto:info@psalms.com)

### ■ 2. Recogida y tratamiento de datos

Datos del contrato: Recogemos, tratamos y conservamos los datos que usted nos proporciona cuando realiza un pedido. En general, se trata de los siguientes datos: Nombre y Apellidos, Dirección de correo electrónico válida, Dirección postal, teléfono.

Además, conservamos y tratamos datos sobre el pedido y el proceso de pago.

### ■ 3. Base jurídico del tratamiento

Procesamos, utilizamos y conservamos su información para llevar a cabo el contrato. El tratamiento se basa en el art. 6 párr. 1 letra b del RGPD.

Lo mismo se aplica a las operaciones de procesamiento necesarias para llevar a cabo medidas precontractuales, por ejemplo, en casos de consultas sobre nuestros productos o servicios. En este caso, el tratamiento y uso de sus datos se realiza a partir de su solicitud.

Además, en el caso de un consentimiento, utilizamos y procesamos sus datos para enviarle nuestros correos electrónicos.

Si estamos sujetos a una obligación legal por la que se hace necesario un tratamiento de datos personales, por ejemplo para el cumplimiento de obligaciones fiscales, el tratamiento se basa en el art. 6 párr. 1 letra c del RGPD.

Procesamos y almacenamos datos personales solo durante el tiempo necesario para lograr los fines del tratamiento o en la medida en que lo exija la ley. Por regla general, la finalidad del tratamiento se consigue al finalizar el contrato. En el caso de los datos contractuales, el tratamiento se limita tras la rescisión del contrato y se suprime tras la expiración del período de almacenamiento legal. Esto no se aplica en el caso de un consentimiento basado en el art. 6 párr. 1 letra a del RGPD.

### ■ 4. Categorías de destinatarios

La divulgación de sus datos a los destinatarios solo se realiza en las siguientes circunstancias.

Datos del cliente, datos personales generales. El tratamiento se basa en el art. 6 párr. 1 letra b del RGPD: los datos para la ejecución del contrato se divulgan en caso de necesidad.

En el caso de un consentimiento, también podemos divulgar sus datos a un tercero, por ejemplo, a la hospedería del lugar de un curso.

### ■ 5. Sus derechos

- Usted tiene derecho a recibir información gratuita por nuestra parte en cualquier momento y la confirmación de los datos personales almacenados sobre usted, así como una copia de esta información (art. 15 del RGPD).

- Usted tiene derecho a solicitar la corrección inmediata de los datos personales incorrectos que le conciernen. También tiene derecho a solicitar la cumplimentación de datos personales incompletos (art. 16 del RGPD).

- Usted tiene derecho a que sus datos personales sean borrados inmediatamente, siempre que se cumpla una de las siguientes condiciones y siempre que el tratamiento no sea necesario: (art. 17 del RGPD):

- Usted retira el consentimiento,
- Usted presenta una objeción al procesamiento de conformidad con el art. 21 párr. 1 del RGPD,
- Los datos personales han sido tratados ilegalmente,
- La supresión de datos personales es necesaria para cumplir una obligación legal en virtud del Derecho de la Unión o del Derecho de los Estados miembros a los que estamos sujetos.

- Usted tiene derecho a solicitar una limitación del procesamiento si se cumple una de las siguientes condiciones (art. 18 del RGPD):

- Usted cuestiona la exactitud de sus datos personales durante un período de tiempo que nos permite verificar la exactitud de sus datos personales.

El tratamiento es ilegal, usted se niega a borrar los datos personales y en su lugar exige una restricción en el uso de los datos personales.

- Ya no necesitamos los datos personales para fines de procesamiento, pero usted los necesita para hacer valer, ejercer o defender reclamaciones legales.

Usted ha presentado una objeción al tratamiento conforme al art. 21, párr. 1 del RGPD y aún no está claro si nuestras razones justificadas prevalecen sobre las suyas.

- Usted tiene derecho a recibir los datos personales que se nos han facilitado en un formato estructurado, de uso común y lectura mecánica (art. 20 del RGPD).

- Usted tiene derecho a revocar su consentimiento para el tratamiento de datos personales en cualquier momento (art. 7 párr. 3 del RGPD).

- Usted tiene derecho a ponerse en contacto con una autoridad de control del Estado miembro en el que reside o trabaja o en el que sospecha que el tratamiento de los datos personales que le conciernen infringe el Reglamento de protección de datos de la UE en cualquier momento (art. 77 del RGPD).

- Usted tiene derecho a oponerse en cualquier momento al tratamiento de los datos personales que le conciernen en virtud del art. 6 párr. 1 letras e y f del RGPD. No trataremos los datos personales en caso de objeción, a menos que podamos demostrar que existen razones convincentes para el tratamiento que sean dignas de protección y vayan en contra de sus intereses, derechos y libertades, o que el tratamiento sirva para hacer valer, ejercer o defender reclamaciones legales.

- Usted tiene derecho a oponerse en cualquier momento al tratamiento de sus datos personales con fines de marketing directo.

Si desea hacer valer sus derechos legales o si tiene alguna pregunta de carácter general, póngase en contacto con: [info@psalms.com](mailto:info@psalms.com)